

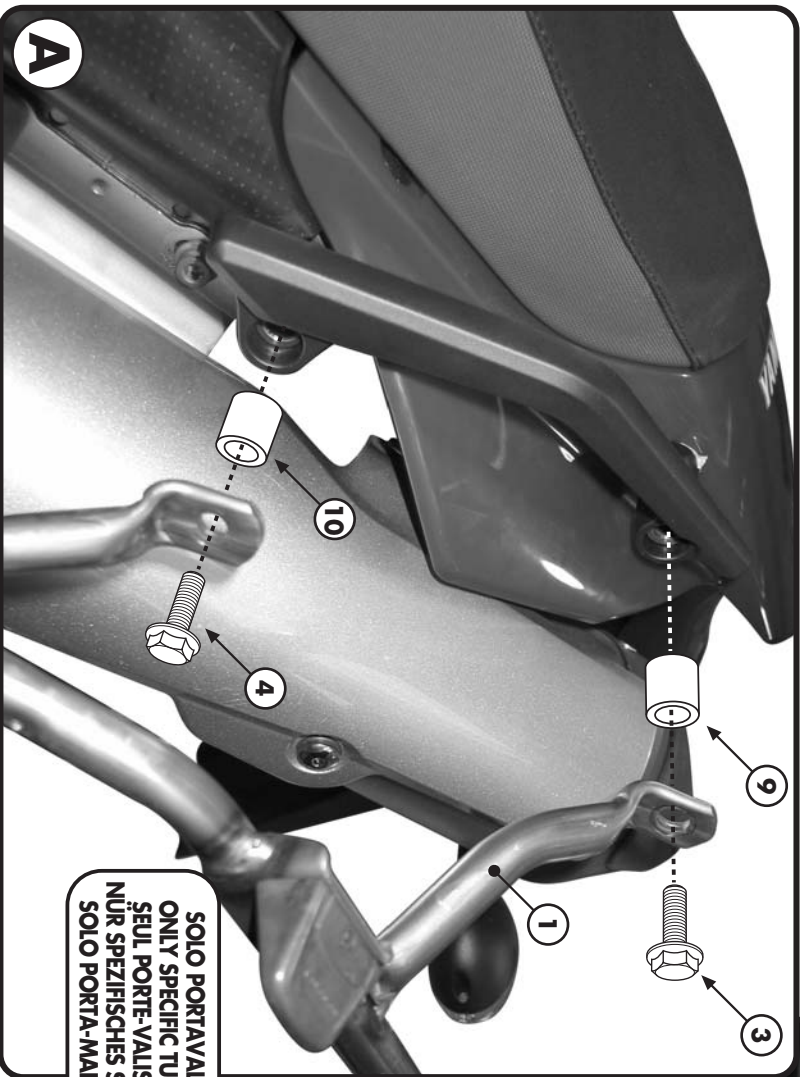
PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VAISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPECIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

# YAMAHA XT660X/R '07/'08

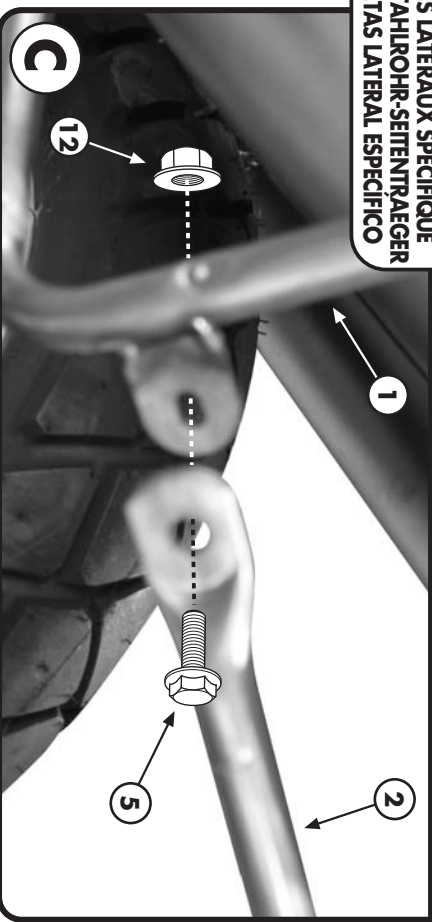
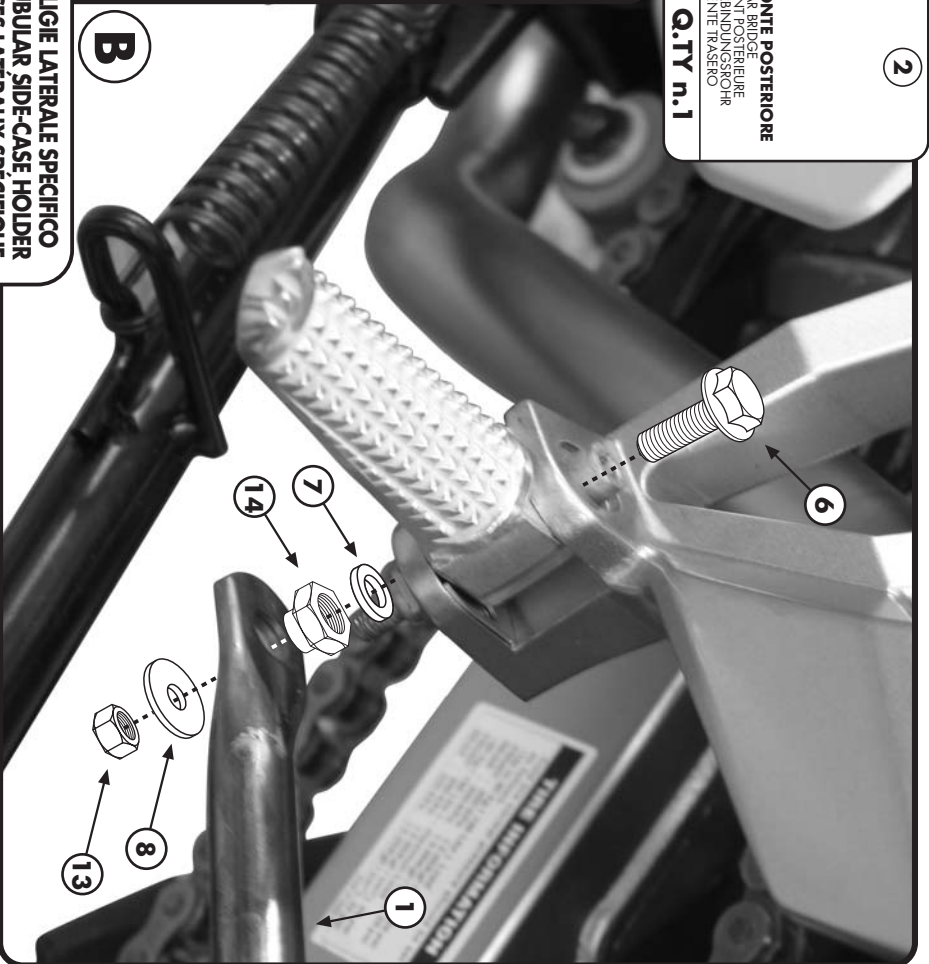
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**1**  
**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
**Q.TY n.2(1x-5x)**

**2**  
**PONTE POSTERIORE**  
 REAR BRIDGE  
 ARRIÈRE POSTÉRIEURE  
 HINTERE BRÜCKE  
 POSTERIOR BRIDGE  
**Q.TY n.1**



**SOLO PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO**  
**ONLY SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER**  
**SEUL PORTE-VAISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE**  
**NUR SPECIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER**  
**SOLO PORTA-MALETAS LATERAL ESPECIFICO**



**3**  
**VITE TEF M8x90mm**  
 SCREW M8x90mm  
 VIS M8x90mm  
 SCHRAUBE M8x90mm  
 TORXILLO M8x90mm  
**Q.TY n.2**

**4**  
**VITE TEF M8x60mm**  
 SCREW M8x60mm  
 VIS M8x60mm  
 SCHRAUBE M8x60mm  
 TORXILLO M8x60mm  
**Q.TY n.2**

**5**  
**VITE TEF M6x20mm**  
 SCREW M6x20mm  
 VIS M6x20mm  
 SCHRAUBE M6x20mm  
 TORXILLO M6x20mm  
**Q.TY n.2**


**6**  
**VITE TEF M6x55mm**  
 SCREW M6x55mm  
 VIS M6x55mm  
 SCHRAUBE M6x55mm  
 TORXILLO M6x55mm  
**Q.TY n.2**

PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VAISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 PORTA MALETAS LATERALES ESPECIFICO

# YAMAHA XT660X/R '07/'08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE


**7**



RONDELLA Ø6mm  
 WASHER Ø6mm  
 RONDELLE Ø6mm  
 SCHEIBE Ø6mm  
 ARANDELA Ø6mm

Q.TY n.2


**8**



RONDELLA Ø6x18mm  
 WASHER Ø6x18mm  
 RONDELLE Ø6x18mm  
 SCHEIBE Ø6x18mm  
 ARANDELA Ø6x18mm

Q.TY n.2


**9**



DISTANZIALE Ø16x20mm  
 Foro Ø8,5mm, V478  
 INBETWEEN  
 DISTANZSTÜCK  
 DISTANCIADOR

Q.TY n.2


**10**



DISTANZIALE Ø16x16mm  
 Foro Ø8,5mm, V163  
 INBETWEEN  
 DISTANZSTÜCK  
 DISTANCIADOR

Q.TY n.2


**11**



DISTANZIALE Ø18x45mm  
 Foro Ø8,5mm, V693  
 INBETWEEN  
 DISTANZSTÜCK  
 DISTANCIADOR

Q.TY n.2


**12**



DADO A.B. M6  
 BOLT M6  
 ECROU M6  
 MUTTER M6  
 TUERCA M6

Q.TY n.2


**13**



DADO A.B. M6  
 BOLT M6  
 ECROU M6  
 MUTTER M6  
 TUERCA M6

Q.TY n.2

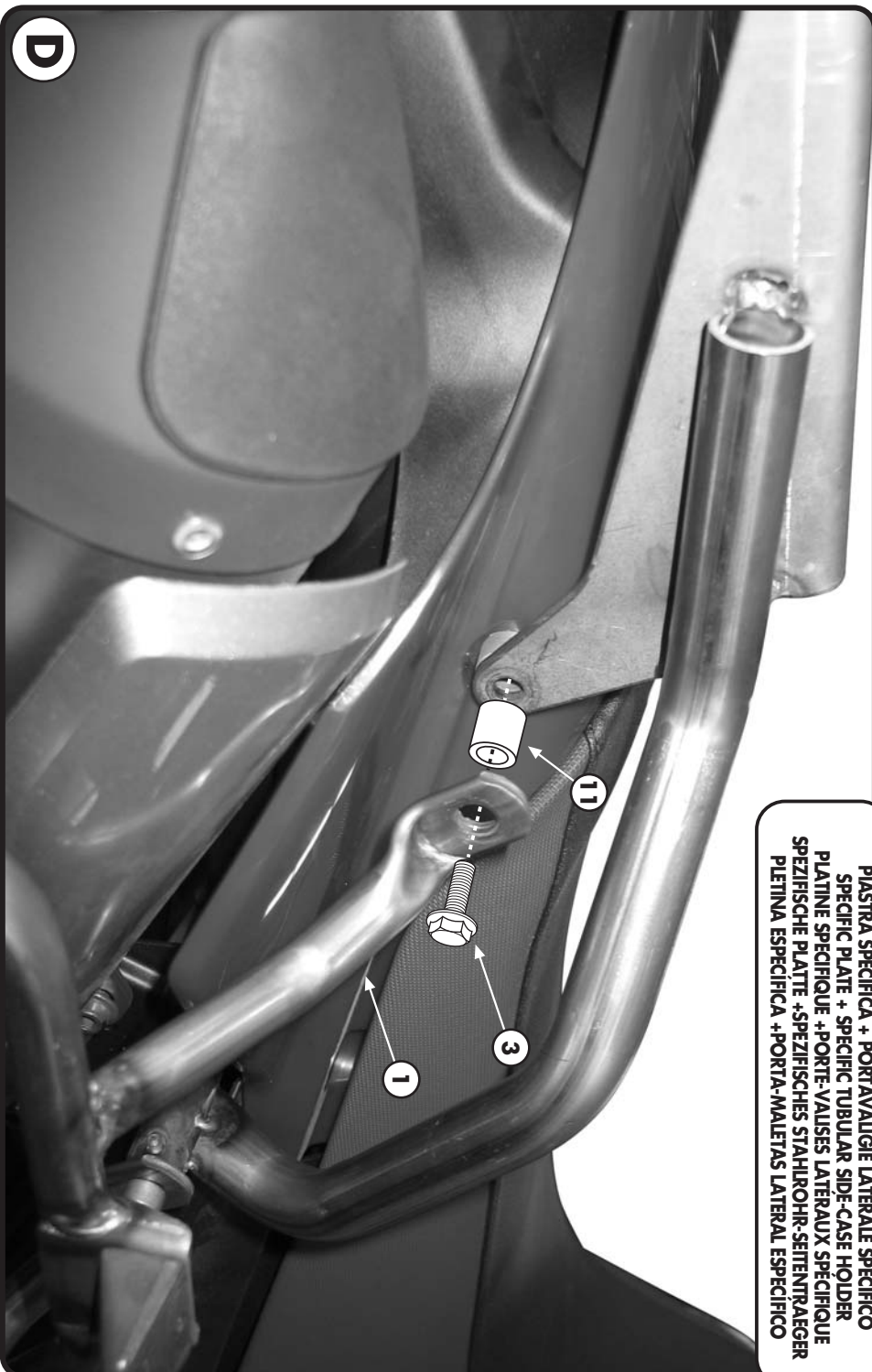
**14**



DADO SPECIALE  
 SPECIAL NUT  
 ECROU  
 MUTTER  
 TUERCA

Q.TY n.2

PIASTRA SPECIFICA + PORTAVALLIGIE LATERALE SPECIFICO  
 SPECIFIC PLATE + SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PLATINE SPÉCIFIQUE +PORTE-VAISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE  
 SPEZIFISCHE PLATTE +SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 PLETINA ESPECIFICA +PORTA-MALETAS LATERAL ESPECIFICO



**D**

PORTAVALLIGE LATÉRALE SPECIFICO - SPECIFIC TUBULAR SIDE-CASE HOLDER  
 PORTE-VALISES LATÉRAUX SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHES STAHLROHR-SEITENTRÄGER  
 PORTA MALETTAS LATERALES ESPECÍFICO

# YAMAHA XT660X/R '07/'08

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. MONTARE IL PORTAVALLIGE LATÉRALE COME INDICATO IN FOTOGRAFIA A, B e C;
2. NEL CASO IN CUI SI MONTI IL PORTAVALLIGE LATÉRALE IN PRESENZA DEL PORTAVALLIGE CENTRALE FAR RIFERIMENTO ALLA FOTOGRAFIA D PER IL CORRETTO MONTAGGIO DEI PARTICOLARI INTERESSATI;
3. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE (VITI M6=9,6Nm - VITI M8=23Nm).

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. INSTALLATION WITHOUT TOP-CASE MOUNTING HARDWARE. REMOVE ORIGINAL BOLTS FROM PASSENGER GRAB RAIL AND FOOT PEGS. IT IS NOT NECESSARY TO REMOVE EITHER PART SO LEAVE THEM IN PLACE IF POSSIBLE.
- ALIGN THE TUBULAR SIDE CASE HOLDER (ITEM 1) AS SHOWN IN PICTURES A AND B. ATTACH REAR ARM USING SPACER (ITEM 9 ~ 16 X 22MM) AND BOLT (ITEM 3 ~ M8 X 90MM) AND FRONT UPPER ARM USING SPACER (ITEM 10 ~ 16 X 16MM) AND BOLT (ITEM 4 ~ M8 X 60MM) AS SHOWN IN PICTURE A. ATTACH FRONT LOWER ARM TO THE FOOT PEG USING BOLT (ITEM 6 ~ M6 X 55MM), LOCK WASHER (ITEM 7 ~ 6MM), SPECIAL SHOULDERED NUT (ITEM 14), WASHER (ITEM 8 ~ 6 X 18MM), AND NUT (ITEM 13 ~ M6) AS SHOWN IN PICTURE B. ATTACH THE REAR BRIDGE SUPPORT (ITEM 2) BETWEEN THE TUBULAR SIDE CASE HOLDERS USING BOLT (ITEM 5 ~ M6 X 20MM) AND NUT (ITEM 12 ~ M6) AS SHOWN IN PICTURE C. MAKE SURE THAT ALL THE NUTS AND BOLTS ARE TIGHTEN APPROPRIATELY (BOLTS M6=9,6NM - BOLTS M8=23NM).
2. INSTALLATION WITH TOP-CASE MOUNTING HARDWARE. REMOVE BOLT FROM TOP-CASE MOUNTING HARDWARE AND ATTACH REAR ARM USING SPACER (ITEM 11 ~ 18 X 45MM) AND BOLT (ITEM 3 ~ M8 X 90MM) AS SHOWN IN PICTURE D AND FRONT ARM USING SPACER (ITEM 10 ~ 16 X 16MM) AND BOLT (ITEM 4 ~ M8 X 60MM) AS SHOWN IN PICTURE A. CONTINUE INSTALLATION BEGINNING WITH 1 C ABOVE.

## F ISTRUCTIONS DE MONTAGE

1. MONTER LES PORTE-VALISE LATÉRAUX COMME INDIQUE EN PHOTOS A, B ET C;
2. DANS LE CAS OU ON VEUT MONTER LES PORTE-VALISE LATÉRAUX AVEC LE MONORACK, SE REFERER A LA PHOTO D POUR LE MONTAGE CORRECT DES PIÉCES CONCERNÉES;
3. TERMINER LE MONTAGE EN CONTRÔLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS (VIS M6=9,6Nm - VIS M8=23Nm).

## D BAUANLEITUNG

1. MONTIEREN SIE DEN SEITENKOFFER TRÄGER WIE IN DEN BILDERN A, B UND C GEZEIGT;
2. WENN SIE AUCH DEN TOPCASE TRÄGER MONTIERT HABEN DANN BEZIEHEN SIE SICH AUF BILD D UM EINE WEITERE KORREKTE MONTAGE DURCHZUFÜHREN;
3. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE DASS ALLE SCHRÄUBEN FESTGEZOGEN WURDEN (SCHRÄUBEN M6=9,6NM - SCHRÄUBEN M8=23NM).

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. MONTAR EL PORTAMALETAS LATERAL COMO MUESTRAN LAS IMÁGENES A, B Y C;
2. EN EL CASO DE MONTAR EL PORTAMALETAS LATERAL EN PRESENCIA DEL PORTAMALETAS CENTRAL, HACER REFERENCIA A LA IMAGEN D PARA MONTAR CORRECTAMENTE LAS PARTES INTERESADAS;
3. ACABAR EL MONTAJE COMPROBANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS (TORNILLOS M6=9,6 NM - TORNILLOS M8=23NM).